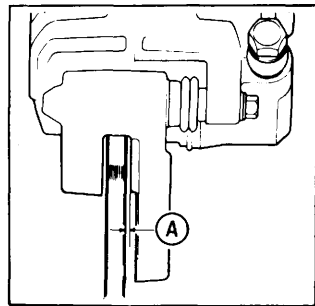


holder. Tighten the forward holder nuts lightly. Fit the calipers over the discs. Install the caliper mounting bolts and tighten to the specified torque (30–40 N·m/3.0–4.0 kg-m./22–29 ft-lbs). Tighten forward nuts on left axle holder to specified torque (30–40 N·m/3.0–4.0 kg-m./22–29 ft-lbs) first, then tighten rear nuts to the same torque. Measure the clearance (A) between the caliper holder and the disc with a 0.7 mm feeler gauge. If the feeler gauge is inserted easily, tighten the holder nuts in the same manner as on the right. When the feeler gauge is not inserted easily, pull the left fork leg outward until the feeler gauge is inserted smoothly and tighten the holder nuts.



WARNING: After installing the wheel, apply the brakes several times and then check if the wheel rotates freely.

Instale los porta-ejes. Apriete las tuercas delanteras ligeramente. Fije los estribos a los discos. Monte los tornillos de montaje de estribo y aprietalos con una fuerza de par especificada (30–40 N·m/3,0–4,0 kg-m). Primero apriete las tuercas que se hallan en la parte delantera del portaeje de izquierda con una fuerza de par especificada (30–40 N·m/3,0–4,0 kg-m), luego las que se encuentran en la parte trasera a la misma fuerza. Mida el juego (A) entre el soporte de estribo y el disco con un calibre de espesor de 0,7 mm. Si el calibre entre en el juego fácilmente, apriete las tuercas de la misma manera que la de aprieto de tuercas de derecha. Cuando el calibre tiene la dificultad de entrar en el juego, tire el pied de la horquilla de izquierda hacia fuera hasta que el calibre entrar en el juego libremente, luego apriete las tuercas.

ATENCIÓN: Después de instalar la rueda, aplique los frenos algunas veces, y luego verifique si la rueda gire libremente.